

Audit & Consulting Business



**Samir
Labidi**

EXPERT COMPTABLE
COMMISSAIRE AUX COMPTES
MEMBRE DE L'ORDRE DES EXPERTS
COMPTABLES DE TUNISIE

صندوق الحيلة و التقاعد للمحامين



تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم
المالية للسنة المنتهية في 2011/12/31

(جانفي 2014)

صندوق الحيلة و التقاعد للمحامين

التقرير العام

صندوق الحطة و التقاعد للمحامين

التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية

المنتهية في 31 ديسمبر 2011

السادة أعضاء مجلس الإدارة

صندوق الحطة و التقاعد للمحامين

1. تنفيذاً لمهمة مراقبة الحسابات الموكولة إلينا من طرف مجلس إدارتكم، قمنا بتدقيق البيانات المالية للصندوق الحطة والتقاعد للمحامين و التي اشتملت على الموازنة و على قائمة النتائج و وجدول التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2011، و إيضاحات تتضمن ملخصاً لأهم الأساليب المحاسبية و قواعد القياس و توضيحات أخرى بذات السنة.

مسؤولية مجلس إدارة الصندوق في إعداد و ضبط و عرض البيانات المالية

2. إنَّ البيانات المالية الملحقة لهذا التقرير، و التي تظهر صافي إجمالي موازنة بلغ 26.733.950 دينار و مرابيح بلغت 805.043 دينار، هي من مسؤولية مجلس إدارة الصندوق. هذا و تشتمل هذه المسؤولية لا سيما على تصميم و وضع و متابعة نظام رقابة داخلية بهدف إعداد و عرض صادق لبيانات مالية خالية من معلومات جوهرية خاطئة سواء نتيجة غش أو سهو .

مسؤولية مراقبي الحسابات

3. وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية مستندين إلى مراجعتنا لها. لقد قمنا بالمراجعة وفقا لمعايير التدقيق الدولية. إن هذه المعايير تتطلب منا الالتزام بالضوابط الأخلاقية المهنية و تخطيط وتنفيذ عملية المراجعة لغرض الحصول على تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من معلومات جوهرية خاطئة.
4. تتمثل المراجعة في وضع إجراءات بغية جمع عناصر الإثبات المتعلقة بالمبالغ و الإفصاحات ضمن البيانات المالية. إن اختيار هذه الإجراءات يتم حسب تقدير المراجع، كما هو الشأن بالنسبة لتقييم مخاطر أن تحتوي البيانات المالية على معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن غش أو سهو. و عند تقييمه لهذه المخاطر، يأخذ المراجع في اعتباره الرقابة الداخلية المعمول بها في الصندوق و المتعلقة بالإعداد و العرض الصادق للبيانات المالية، بهدف تحديد إجراءات المراجعة المناسبة. كذلك تتضمن المراجعة تقييما للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي أجرتها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.
- و إننا نعتقد بأن عناصر الإثبات التي قمنا بجمعها قد وفرت أساسا معقولا لإبداء رأينا.

الرأي المضمن باحتراز

يتضمن رأينا حول البيانات المالية لصندوق الحيطة و التقاعد للمحامين للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2011 الاحترازات التالية:

5. لم تمكن الهيئة الوطنية للمحامين صندوق الحيطة و التقاعد للمحامين من جدول رسمي و مصادق عليه يمكن من التأكد من شمولية المداخل السنوية. كما يتم من ناحية أخرى تسجيل المداخل الخاصة بطابع المحاماة المتأتية من البنك العربي لتونس على أساس المقابيض البنكية وذلك لغياب الية تمكن من متابعة و مراقبة هذه المداخل للسنة المالية 2011.

و عليه فان النظام المعلوماتي الحالي للصندوق يحول دون الجزم بصحة و شمولية هذه المداخل و التي بلغت بتاريخ 31 ديسمبر 2011 ما قدره 9 914 469 دينار.

كم بلغت قيمة المستحقات الصافية المسجلة بالمحاسبة بذات التاريخ و المتعلقة بمعاليم الاشتراكات غير الخالصة للمحامين ما قدره 1 564 613 دينار، تم تكوين مدخرات بشأنها بمبلغ جملي قدره 220 055 دينار.

وفي غياب تبرير و تفصيل لهذه المستحقات لكل منخرط حسب تاريخ تسجيلها وأجال خلاصها فانه لا يمكننا التأكد من شمولية و صحة و عدالة رصيدها.

6. بلغ رصيد الخصوم الجارية بتاريخ 31 ديسمبر 2011 مبلغ 913 408 دينار يتضمن رصيدا محاسبيا يعود الى ما قبل 2010 قدره 828 571 دينار يتعلق بمبالغ استرجاع مصاريف العلاج بعنوان المنخرطين المنتفعين بالتغطية الصحية.

هذا و قد قام الصندوق بالتدوين المحاسبي لاعباء التغطية الصحية و جريات التقاعد و توابعها على أساس فرضية محاسبة القبض و الدفع خلاف للقانون عدد 112 لسنة 1996 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 و المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات و تحديدا للفرضية الاساسية المتعلقة بمحاسبة التعهد المنصوص عليها بالفقرة 36 من الاطار المرجعي للمحاسبة .

ان تسوية هذه العمليات العالقة من شأنه أن يكون له تأثيرات هامة على البيانات المالية للصندوق. هذا كما لا تضمن هذه الوضعية صحة و شمولية هذه الارصدة.

7. اشتملت بيانات المقاربة البنكية على عوالمق تعود إلى ما قبل سنة 2011، لم يتضح مآلها ومصدرها إلى تاريخ تدخلنا و تتمثل هذه العمليات العالقة في عمليات تضمينها الكشوفات البنكية و لم يسجلها الصندوق في أرصدة حساباته كما يبينه الجدول التالي:

المجموع	سنة 2011	ما قبل 2011	
252 724	14 116	238 608	مقايض سجلت لدى البنوك لم يتم تسجيلها محاسبيا
36 417	-	36 417	مصاريف نفذتها البنوك لم يتم تسجيلها محاسبيا

ان تسوية و تطهير هذه العمليات العالقة من شأنها ان يؤثر على البيانات المالية للصندوق المرفقة بهذا التقرير.

8. لم نقم بمعينة عمليات الجرد الفعلي لأصول صندوق الحيطه و التقاعد للمحامين في 31 ديسمبر 2011 نظرا إلى أن ذلك التاريخ كان سابقا للتاريخ الذي تم فيه تعييننا كمراقبين لحسابات الصندوق مما لم يمكننا من ضبط تأثيرات والتسويات إن وجدت، و التي قد تكون ضرورية فيما لو تمكنا من معينة أعمال الجرد المادي المذكور. كما لم يقم الصندوق في موفى سنة 2011 بمقاربة نتائج الجرد المادي لأصوله الثابته المادية و غير المادية مع أرصدة الحسابات ذات العلاقة، التي تقدر قيمتها الإجمالية الخامه بالتاريخ المذكور 1 532 128 دينار و الصافية ب 1 455 720 دينار. إن هذه الوضعية تحول دون إمكانية التأكد من المطابقة بين أرصدة حسابات الأصول الثابته المذكورة آنفا و الموجودات الفعلية.

9. لم تتضمن البيانات المالية للصندوق أي تسجيل محاسبي لمخزون طوابع الحمامة الممسوك من طرف وزارة المالية و والبنك العربي لتونس.

تبعاً لذلك وفي غياب قوائم مفصلة و جرد لهذا المخزون من قبل الصندوق أو من قبل الجهات المعنية فإننا غير قادرين على تقدير تأثير هذا المخزون وعدم تطبيق المتطلبات المحاسبية المتعلقة به على البيانات المالية للصندوق.

10. تبرز حسابات الصندوق بعض الارصدة غير المبررة و بعضها قديمة و يبين الجدول التالي تفاصيل هذه الحسابات:

أرصدة بتاريخ 2011/12/31 (بالدينار)	حسابات
(184 678)	مدخرات للتعويضات
32 490	تسبيقات للمزودين
(19 980)	ايرادات مسجلة مسبقا
13 525	حسابات انتضار
(10 973)	اداءات و صناديق اجتماعية
(13 721)	اعباء للدفع
(8 759)	المزودون وحسابات ملحقة

برأينا، و باستثناء تأثيرات تسوية النقاط المذكورة أعلاه، فإن البيانات المالية تمثل بصورة عادلة، في كلّ الجوانب الجوهرية، المركز المالي لصندوق الحيطه و التقاعد للمحامين في 31 ديسمبر 2011 و نتائج أعماله وتدفعاته النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وفق للمعايير المحاسبية التونسية.

تقرير حول المتطلبات القانونية و التنظيمية الأخرى

هذا و قمنا بالتحقق من صحة المعلومات التي تضمنها تقرير مجلس إدارة الشركة عن نشاط الشركة للسنة المالية 2011. وتستدعي المعلومات الواردة بتقرير مجلس الإدارة نفس الملاحظات الواردة بتقريرنا العام حول البيانات المالية لسنة 2011.

مراقبي الحسابات

تونس في 10 جانفي 2014

شركة أعمال التدقيق والاستشارة
مستقلة بقرار من الجمعية العمومية للمساهمين بالبلاد التونسية
إسم الشركة: شركة التدقيق والاستشارة
الرقم المخصص: 24. وظائف المراقبين: تونس
الهاتف: 71 193 031

زياد خديم الله

سمير العبيدي
مراقب الحسابات
تونس في 10 جانفي 2014

صندوق الحيلة و التقاعد للمحامين

التقرير الخاص

صندوق الحيلة و التقاعد للمحامين

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية

المنتهية في 31 ديسمبر 2011

السادة أعضاء مجلس الإدارة

صندوق الحيلة و التقاعد للمحامين

عملا بأحكام الفصلين 200 و 475 من مجلة الشركات التجارية، نحيطكم علما بالإتفاقيات و العمليات التالية التي وقع إبرامها أو إنجازها خلال سنة 2011 و التي تنطبق عليها أحكام الفصلين المذكورين.

تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من احترام الإجراءات القانونية الخاصة بالتراخيص و المصادقات على هذه الإتفاقيات و العمليات و من صحة ترجمتها بالقوائم المالية. و ليس من مهامنا البحث المعمق عن وجود مثل هذه الإتفاقيات و العمليات و إنما إحاطتكم علما بخصوصياتها و شروطها الأساسية من خلال المعلومات التي وقع مدنا بها أو التي أمكن لنا الحصول عليها أثناء القيام بأعمال المراقبة و ذلك دون إبداء الرأي حول جدوى هذه الإتفاقيات و العمليات، حيث يرجع لكم النظر في تقييم المصلحة الناتجة عن إبرامها أو إنجازها و ذلك لغرض المصادقة عليها.

I. الإتفاقيات المبرمة خلال سنة 2011 :

لم يتم خلال سنة 2011 امضاء عقود او اتفاقيات او غيرها، من قبل صندوق الحيطه و التقاعد للمحامين ،في ما يخص العمليات المنصوص عليها بالفصلين 200 و 475 من مجلة الشركات التجارية.

II. العمليات المتعلقة بالاتفاقيات المبرمة خلال السنوات السابقة :

1. اسناد قرض للهيئة الوطنية للمحامين:

منح الصندوق الهيئة الوطنية للمحامين منذ سنة 1996 قرضا بدون فوائد بقيمة 286 459 دينار، ابرم في شأنه عقد سنة 2012 يقع تسديده على ستة اقساط سداسية متساوية بمبلغ 47 743 دينارا بداية من موفى شهر جوان 2013.

2. مستحقات في ذمة الهيئة الوطنية للمحامين:

خلاص مصاريف لفائدة الهيئة الوطنية للمحامين دفعت من قبل الصندوق قبل سنة 2011 بقيمة 31 072 دينارا.

III. التزامات صندوق الحيطه و التقاعد للمحامين تجاه المسيرين :

1. اجور و امتيازات المدير العام:

تتمثل الالتزامات و التعهدات نحو مسير صندوق الحيطه و التقاعد للمحامين، كما تم رصدها في القوائم المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2011 كما يلي (بالدينار التونسي):

المسير	اعباء السنة المحاسبية		الخصوم في 31 ديسمبر 2011
مدير الصندوق	المبلغ الخام	المبلغ الصافي	المبلغ الخام
	57 647	49 000	—

2. استرجاع مصاريف التغطية الصحية لأعضاء مجلس ادارة الصندوق

خلال السنة المالية 2011 انتفع السادة اعضاء مجلس الادارة بتغطية صحية كغيرهم من المنخرطين بالصندوق طبقا للشروط العادية لاسترجاع مصاريف العلاج و التغطية الصحية:

0 دينار	الاستاذ عبد الرزاق الكيلاني
535 دينار	الاستاذ شوقي الطبيب
34 دينار	الاستاذ بوبكر بالثابت
150 دينار	الاستاذة سعيدة العكرمي
1 063 دينار	الاستاذ احمد الصديق
1 142 دينار	الاستاذ محمد نجيب بن يوسف
1 396 دينار	الاستاذ محمد الفاضل محفوظ
911 دينار	الاستاذ محمد رشاد الفري
774 دينار	الاستاذ رشاد برقاش
438 دينار	الاستاذ عماد بن الشيخ برقاش
1 207 دينار	الاستاذ طارق الزمنطر
1 845 دينار	الاستاذ حاتم الميزو
522 دينار	الاستاذة ريم الشابي
1 767 دينار	الاستاذ فتحي العيوني

كما تجدر الإشارة الى انه من خلال المعاينات التي اجريناها ،لم نجد أي اتفاقيات اخرى وقع ابرامها خلال سنة 2011 تتدرج ضمن الفصول المذكورة اعلاه.

مراقبي الحسابات

تونس، في 10 جانفي 2014

شركة أعمال التدقيق والاستشارة
مسجلة بجنول هيئة المبررات المحاسبية بالبلاد التونسية
إقامة الزوايا - صقبة - 11111 تونس
الهاتف: 055 055 11111
فاكس: 055 055 11111
البريد الإلكتروني: info@alsharaka.com.tn
www.alsharaka.com.tn

سمير العبيدي

صندوق الحيلة و التقاعد للمحامين

القوائم المالية

صندوق الحيطة و التقاعد للمحامين

الإيضاحات حول القوائم المالية للسنة المالية 2011



صندوق الحيطة و التقاعد للمحامين

القوائم المالية

لسنة 2011

صندوق الحيطه و التقاعد للمحامين
القوائم المالية لسنة 2011



2010-12-31	2011-12-31	الإيضاحات	بيانات
			<u>الأصول</u>
			الأصول غير الجارية
			الأصول الثابتة
26 621 <14 976>	28 211 <22 928>	6	الأصول غير مادية
11 645	5 284		الإستهلاكات
804 623 <21 569>	1 503 918 <48 198>	6	الأصول الثابتة المادية
783 054	1 455 720		الإستهلاكات
0	10 350	7	أصول ثابتة في طور الإنجاز
296 459	296 459	8	الأصول الثابتة المالية
296 459	296 459		المدخرات
1 091 158	1 767 813		مجموع الأصول الثابتة المالية
			مجموع الأصول الثابتة
1 091 158	1 767 813		أصول غير جارية أخرى
1 091 158	1 767 813		مجموع الأصول غير جارية
			<u>الأصول الجارية</u>
32 490	55 490	9	تسبيقات للمزوين
1 099 320 <220 055>	1 564 613 <220 055>	10	المنخرطين و الحسابات و الملحقه
911 755	1 400 049		المدخرات
1 371 295 <27 389>	1 461 902 <27 389>	11	أصول جارية أخرى
1 343 906	1 434 513		المدخرات
21 296 141	22 021 477	12	توظيفات جارية و أصول مالية أخرى
10 785	110 099	13	السيولة و ما يعادل السيولة
23 562 587	24 966 137		مجموع الأصول الجارية
24 653 745	26 733 950		مجموع الأصول



2010-12-31	2011-12-31	الإيضاحات	
17 148 069 1 332 998	17 148 069 2 442 288	14	<u>الأموال الذاتية</u> أموال مخصصة النتائج المؤجلة مجموع الأموال الذاتية قبل احتساب نتيجة السنة المحاسبية نتيجة السنة المحاسبية
18 481 067	19 590 358		
1 109 290	805 043		
19 590 357	20 395 401		مجموع الأموال الذاتية قبل التخصيص
3 345 100 251 903	4 673 378 251 903	15 16	<u>الخصوم الغير جارية</u> أموال إحتياطية فنية مدخرات للمخاطر و الاعباء
3 597 003	4 925 281		مجموع الخصوم الغير جارية
998 244 314 442 153 699	913 408 332 586 167 275	17 18 19	<u>الخصوم الجارية</u> المنخرطين المنتفعين بالتغطية الصحية و المزودين اخرين الخصوم الجارية الأخرى المساعدات البنكية و غيرها من الخصوم المالية
1 466 385	1 413 268		مجموع الخصوم الجارية
5 063 386	6 338 549		مجموع الخصوم
24 653 745	26 733 950		مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

صندوق الحبطة و التقاعد للمحامين
القوائم المالية لسنة 2011



2010-12-31	2011-12-31	الإيضاحات	قائمة النتائج
10 832 497	9 914 469	20	إيرادات
10 832 497	9 914 469		مجموع المداخل
8 133 603	8 394 024	21	تسديد خدمات
149 278	156 238	22	أعباء الأعوان
1 451 555	1 328 278	23	تغييرات أموال إحتياطية فنية
278 521	34 581	24	مخصصات الإستهلاكات و المدخرات
924 843	806 517	25	أعباء استهلاك أخرى
10 937 800	10 719 637		المجموع
<105 303>	<805 168>		فائض الإستغلال
11 118	39 031	26	أعباء مالية صافية
1 185 222	1 649 243	27	مداخل مالية
22 809			خسائر عادية أخرى
63 298			أرباح عادية أخرى
1 109 290	805 043		فائض النشاط العادي قبل الضريبة
			الضريبة على الأرباح
1 109 290	805 043		فائض النشاط العادي بعد الضريبة
			عناصر خارقة للعادة
			أرباح
			خسائر
1 109 290	805 043		الفائض الصافي
			(انعكاسات التغييرات المحاسبية صافية من الضريبة)
1 109 290	805 043		النتيجة الصافية



2010-12-31	2011-12-31	جدول التدفقات النقدية
		التدفقات المالية المتصلة بالاستغلال
1 109 290	805 043	نتيجة السنة
1 730 075	1 362 858	الاستهلاكات والمخرجات
533 316		التغييرات
<184 706>	<488 294>	المنخرطين و الحسابات و الملحقه
1 012 588	<66 692>	المزودون وديون اخرى
<730 895>	-90 607	مستحقات اخرى
3 469 668	1 522 309	التدفقات المالية المتتاتية من الاستغلال
		التدفقات المالية المتصلة بانشطة الاستثمار
<9 136>	<1 591>	الدفعات المتتاتية من اقتناء اصول ثابتة غير مادية
22 573	<709 645>	الدفعات المتتاتية من اقتناء في اصول مادية
<5 088 293>	<725 336>	الدفعات المتتاتية من اقتناء اصول ثابتة وتقويضات مالية
-5 074 856	-1 436 572	التدفقات النقدية المخصصة لانشطة الاستثمار
		التدفقات المالية المتصلة بانشطة التمويل
<410 475>		انعكسات التعديلات المحاسبية
		اسهام الاموال الذاتية في التوضيفات المالية
-410 475	0	التدفقات المالية المتصلة بانشطة التمويل
<2 015 663>	85 739	تغيير الخزينة
1 872 749	<142 914>	الخزينة في اول السنة
<142 914>	<57 176>	الخزينة في نهاية السنة



الإيضاحات حول القوائم المحتومة بتاريخ 31 ديسمبر 2011

إيضاح عدد 1: التقيد بمعايير المحاسبة التونسية

تم إعداد القوائم المالية لسنة 2011 طبقا للأمر عدد 355-2008 و المتعلق بتنظيم وتسيير صندوق الحيطه للمحامين طبقا لأحكام الفصل 15 المتعلق بمسك الحسابات طبقا للقواعد المعمول بها في المحاسبة ووفقا للمبادئ والطرق المنصوص عليها بمعايير المحاسبة التونسية و المتعلقة بضبط القوائم المالية للمؤسسات وأحكام القانون عدد 96-112 بتاريخ 30 ديسمبر 1996 والأمر عدد 96-2459 بتاريخ 30 ديسمبر 1996، واعتبارا للفرضيات الأساسية المعمول بها (فرضية استمرارية الاستغلال ومحاسبة التعهد) وللاتفاقيات المحاسبية المنصوص عليها في الإطار المرجعي للمحاسبة المالية.

إيضاح عدد 2: أسس القيس والمبادئ المحاسبية المعتمدة

يتم مسك حسابات صندوق الحيطه والتقاعد للمحامين عن طريق تطبيقه إعلامية مندمجة، تمكن من إحداث واستغلال المجالات الفرعية المحاسبية من أهمها: الإفتتاح، الإيرادات، التعويضات، البنوك المشتريات والمرتببات. كما يتم إعداد وضبط القوائم المالية لصندوق الحيطه والتقاعد للمحامين بالاعتماد على الخيارات والضوابط المحاسبية التي تضمنها النظام المحاسبي للمؤسسات منها خاصة:

- اتفاقية الدورية.
- اتفاقية التكلفة التاريخية.
- اتفاقية الموضوعية.
- اتفاقية تماثل الطرق المحاسبية.
- اتفاقية المعلومة التامة و
- اتفاقية الأهمية النسبية.

إيضاح عدد 3: التوزيع المحاسبي للأصول الثابتة

تدون الأصول الثابتة المادية بتاريخ ضمها لأصول الصندوق. ويقع التخفيض في قيمة هذه الأصول اعتمادا على طريقة الإستهلاك المتساوي الأقساط حسب النسب المحددة بالجدول التالي :

33%	- برامج الإعلامية
20%	- معدات نقل
10%	- تجهيزات التركيب والتهيئة
10%	- أجهزة ومعدات
15%	- معدات إعلامية

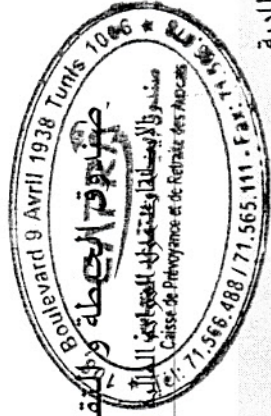
إيضاح عدد 4: التسجيل المحاسبي للتوظيفات المالية

تدرج التوظيفات المالية في جداول المحاسبة بسعر الاقتناء وتنقسم إلى :

- التوظيفات المالية لأجل قصير لا تتجاوز مدة امتلاكها السنة والتي من اقرب أن تصفى في اجل قريب.
- التوظيفات المالية لأجل طويل تتجاوز مدة امتلاكها السنة وتشمل خاصة السندات والرقاع بنية الحصول على الإيرادات ومداخيل مقابل توظيفها واستثمارها.

إيضاح عدد 5: التسجيل المحاسبي للمداخيل

يجمع حساب المداخيل إيرادات صندوق الحيطة والتقاعد للمحامين المتأتية من الأنشطة الفنية (مداخيل طابع المحاماة والاشتراكات) والأنشطة المالية (مداخيل التوظيفات المالية)



صندوق الوقف البعثة و التيقاعد للمحامين

السنة المالية 2011

إيضاح عدد 6: الأصول الثابتة غير المادية والمادية

		الاستهلاكات				مجموع الأصول الثابتة					
31/12/2010	31/12/2011	مجموع الاستهلاكات في 31/12/2011	خروج	دخول	مجموع الاستهلاكات في 31/12/2010	إجمالي الأصول في 31/12/2011	خروج	دخول	مجموع الأصول في 31/12/2010		31/12/2010
11 645	5 284	22 928	-	7 952	14 976	28 211	-	1 590	26 621	البرمجيات المعلوماتية	
11 645	5 284	22 928	-	7 952	14 976	28 211	-	1 590	26 621	مجموع الأصول الثابتة غير المادية	
706 298	853 508	-	-	-	-	853 508	-	147 210	706 298	أراضي بيضاء	
-	525 856	13 484	-	13 484	-	539 340	-	539 340	-	بنايات	
7 828	16 862	3 394	-	1 487	1 907	20 256	-	10 521	9 735	تركيب عام و توظيفات	
30 400	27 580	12 513	-	4 064	8 448	40 093	-	1 245	38 848	أثاث و معدات المكاتب	
38 528	31 912	18 808	-	7 594	11 214	50 720	-	978	49 742	معدات إعلامية	
783 054	1 455 720	48 198	-	26 629	21 569	1 503 918	-	688 773	804 623	مجموع الأصول الثابتة المادية	
794 699	1 461 004	71 127	-	34 581	36 545	1 532 128	-	690 363	831 244	مجموع الأصول الثابتة	

إيضاح عدد 7: أصول ثابتة في طور الانشاء

مجموع الأصول في	دخول	خروج	إجمالي الأصول في
31/12/2010	2011	2011	31/12/2011
	10 350		10350
	10 350		10 350
المجموع	-		10 350

إيضاح عدد 8: الأصول الثابتة المالية

بلغت القيمة الصافية للأصول الثابتة المالية في موفى سنة 2011 ما قدره 296 459 ديناراً مقابل

296 459 ديناراً في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:

المبلغ في 31 ديسمبر 2011	المبلغ في 31/12/2010	المبلغ الصافي	المبلغ الصافي
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
10 000	10 000	-	10 000
286 459	286 459	-	286 459
-	-	-	-
296 459	296 459	-	296 459

إيضاح عدد 9: تسبيقات للمزودين

تسبيقات للمزودين في 31/12/2011	خروج 2011	دخول 2011	تسبيقات للمزودين في 31/12/2010
55 490	-	23 000	32 490

55 490	-	23 000	32 490	المجموع
--------	---	--------	--------	---------

إيضاح عدد 10: المنخرطين والحسابات الملحقه

بلغ الرصيد الصافي لهذا الحساب في 31 ديسمبر 2011 ما قدره 1 564 613 ديناراً مقابل 1 099 320 ديناراً في موفى سنة 2010 وهو مفصل كالتالى:

المبلغ الصافي 31/12/2010	المبلغ في 31 ديسمبر 2011			
	الصافي	المدخرات	المجموع	
879 265	1 344 558	-220 055	1 564 613	اشتراكات المحامين (اشتراكات غير خالصة)
879 265	1 344 558	-220 055	1 564 613	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 11: أصول جارية أخرى

بلغت القيمة الصافية للأصول الجارية الأخرى في موفى سنة 2011 ما قدره 1 434 513 ديناراً مقابل 1 343 906 ديناراً في موفى سنة 2010 وهو مفصل كالتالى:



المبلغ في 31 ديسمبر 2011	المبلغ في 31/12/2010	المجموع	المدخرات	الصافي
إيرادات مستحقة (طابع الحمامة)	416 436	-	416 436	1 176 216
مستحقات في ذمة الهيئة	31 072	-	31 072	31 072
إيرادات مستحقة SICAV DIVIDENDE	780 874	-	780 874	-
تجميد أموال بالخرزينة العامة (تنفيذ حكم ورثة بوطبة)	55 434	-	55 434	-
حسابات مرتقبة	20 118	-	20 118	20 159
مدينون مختلفون	4 807	-	4 807	4 807
الدولة واللاءات	340 951 ⁽¹⁾	-	340 951	133 695
تسبقة أعوان	4 840	-	4 840	1 640
أعباء مسجلة مسبقا	4 157	-	4 157	3 706
مدخرات على حساب انتظار وتعديل	-	-27 389	-27 389	-27 389
المجموع بالدينار	1 461 902	-27 389	1 434 513	1 343 906

⁽¹⁾ يشمل حساب الدولة و اللاءات على رصيد قدره 313 418 دينار يخص اللاءات المقطعة من المورد و الناتجة عن انتفاع الصندوق بالفوائض المتأتبة من التوظيفات المالية.

إيضاح عدد 12: توظيفات جارية و أصول مالية أخرى

بلغت القيمة الصافية للتوظيفات الجارية و الأصول المالية الأخرى في موفى سنة 2011 ما قدره

22 021 477 دينار مقابل 21 296 141 دينار في موفى سنة 2010 و هي مفصلة كالتالي:

توظيفات جارية SICAV و اسهم متداولة بالبورصة

القيمة في 31 ديسمبر 2011

1 315 015

البنك التجاري

8 068 715

الشركة التونسية للبنك

1 696 138	البنك العربي لتونس (فرع الجزيرة)
1 198 326	البنك العربي لتونس (فرع باب بنات حساب اشتراكات)
1 561 722	البنك العربي لتونس (فرع باب بنات حساب الطابع)
3 783 511	البنك الدولي العربي لتونس فرع نهج جمال عبد الناصر
4 314 929	تونس للأوراق المالية
72 800	أسهم متداولة بالبورصة بالبنك التونسي
10 320	أسهم متداولة بالبورصة بالبنك التونسي الإماراتي
22 021 477	المجموع

إيضاح عدد 13: السيولة وما يعادل السيولة

بلغ رصيد السيولة في موفى سنة 2011 ما قدره 110 099 ديناراً مقابل 10 785 ديناراً في موفى سنة 2010 وهى مفصلة كالتالى:

31/12/2010	31/12/2011	
175	91	البنك الدولي العربي لتونس
327	261	البنك التجاري
602	-	بنك الأمان
-	12 376	الشركة التونسية للبنك
1 960	1 894	إتحاد البنوك للصناعة والتجارة
-	83 326	البنك العربي لتونس
7 479	10 156	الحسابات البريدية الجارية
10 543	108 104	مجموع الحسابات البنكية
242	1 944	الخزينة
10 785	110 099	مجموع السيولة بالدينار

إيضاح عدد 14: الأموال الذاتية

بلغ مجموع الأموال الذاتية في موفى سنة 2011 ما قدره 20 395 401 ديناراً مقابل 19 590 357 ديناراً في موفى سنة 2010 وهى مفصلة كالتالى:

المجموع	الأموال غير المخصصة	النتائج المؤجلة	التعديلات المحاسبية	الأموال المخصصة	
19 590 357	1 109 290	1 332 998	-410 475	17 148 069	المجموع في 31 ديسمبر 2010
-	- 1 109 290	1 109 290	-	-	تخصيص نتائج 2010
805 043	805 043	-	-	-	أرباح 2011
20 395 401	- 220 207	2 442 288	-	17 148 069	المجموع في 31 ديسمبر 2011

إيضاح عدد 15: أموال احتياطية فنية

بلغت قيمة الأموال الاحتياطية في موفى سنة 2011 ما قدره 4 673 378 دينارا مقابل 3 345 100 دينارا في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:

31/12/2010	31/12/2011	
1 254 413	1 752 517	الجزايات العمرية، تقاعد، أرامل وأيتام
1 204 237	1 682 417	التغطية الصحية APCI
468 313	654 272	التغطية الصحية امراض عادية
200 704	280 401	مصاريف إدارية
117 077	163 566	مساعداة إجتماعية
66 906	93 474	راس مال وفاة
33 450	46 732	تعويضات توقف عن العمل
3 345 100	4 673 378	المجموع بالدينار



إيضاح عدد 16: مدخرات للمخاطر والأعباء

بلغت قيمة المدخرات للمخاطر والأعباء في موفى سنة 2011 ما قدره 251 903 دينارا وهي مفصلة كالتالي:

31/12/2010	31/12/2011	
		مدخرات مسجلة اثر صدور الحكم عن المحكمة الابتدائية
241 674	241 674	بتاريخ 2012/05/18 على قضية المدير السابق محمد السويح.
10 229	10 229	مدخرات للمخاطر والأعباء
251 903	251 903	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 17: المنخرطين المنتفعين بالتغطية الصحية

بلغت قيمة المنخرطين المنتفعين بالتغطية الصحية في موفى سنة 2011 ما قدره 913 408 دينارا مقابل 998 244 دينارا في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:

31/12/2010	31/12/2011	
989 885	913 408	المنخرطين المنتفعين بالتغطية الصحية
8 359	-	المزودين آخريين
998 244	913 408	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 18: الخصوم الجارية الأخرى

بلغت قيمة الخصوم الجارية الأخرى في موفى سنة 2011 ما قدره 332 836 دينارا مقابل 314 442 دينارا في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:



31/12/2010	31/12/2011	
184 678	184 678	مدخرات للتعويضات
13 721	13 721	أعباء للخلاص
19 980	19 980	حساب التسوية
2 411	2 411	باقي حساب الأعوان
16 192	21 411	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
6 593	6 593	حساب انتظار CCP
70 710	83 343	الدولة والجماعات المحلية
157	448	حسابات مرتقبة
314 442	332 585	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 19: المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية

بلغت قيمة المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية في موفى سنة 2011 ما قدره 167 275 دينارا مقابل 153 699 دينارا في موفى سنة 2009 وهى مفصلة كالتالى:

31/12/2010	31/12/2011	
87 348	46 475	البنك العربي لتونس الجزيرة
1 048	-	الشركة التونسية للبنك
13 695	13 972	بنك الأمان فرع مانديلا
51 608	106 828	البنك العربي لتونس باب بنات
153 699	167 275	المجموع بالدينار

لم يأخذ هذا الرصيد بعين الاعتبار مجموع المداخل المسجلة ضمن العوالم البنكية و التي لم يقع تسجيلها بالحاسبة.



إيضاح عدد 20: المداخل

بلغت قيمة الإيرادات في موفى سنة 2011 ما قدره 9 914 469 ديناراً مقابل 10 832 497 ديناراً في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:

31/12/2010	31/12/2011	
9 476 901	8 203 446	مداخل طابع المحاماة
1 355 596	1 711 023	اشتراكات المحامين
10 832 497	9 914 469	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 21: تسديد الخدمات

بلغت قيمة تسديد الخدمات في موفى سنة 2011 ما قدره 8 394 024 ديناراً مقابل 8 133 603 ديناراً في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:

31/12/2010	31/12/2011	
4 381 643	4 549 746	جرايات عمرية
3 599 172	3 716 304	تغطية اجتماعية
66 716	-	رأس المال عند الوفاة
39 018	31 174	منح مؤقتة
47 054	96 800	مساعداات ظرفية
8 133 603	8 394 024	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 22: أعباء الأعوان

بلغت أعباء الأعوان في موفى سنة 2011 ما قدره 156 238 ديناراً مقابل 149 278 ديناراً في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:



31/12/2010	31/12/2011	
125 936	136 445	الأجور و مكملات الأجور
23 342	19 793	مساهمات اجتماعية
149 278	156 238	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 23: تغييرات أموال احتياطية فنية

بلغت قيمة تغييرات الأموال الاحتياطية الفنية في موفى سنة 2010 ما قدره 1 451 555 ديناراً مقابل 1 360 230 ديناراً في موفى سنة 2009 وهى مفصلة كالتالي:

31/12/2010	31/12/2011	
1451 555	1 328 278	تغييرات الأموال الاحتياطية الفنية
1451 555	1 328 278	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 24: مخصصات الإستهلاكات والمدخرات

بلغت قيمة مخصصات الإستهلاكات والمدخرات في موفى سنة 2011 ما قدره 34 581 ديناراً مقابل 278 521 ديناراً في موفى سنة 2010

وهى مفصلة كالتالي:



31/12/2010	31/12/2011	
26 618	34 581	مخصصات الإستهلاكات
251 903	-	مخصصات المدخرات
278 521	34 581	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 25: أعباء استهلاك أخرى

بلغت قيمة أعباء استهلاك أخرى في موفى سنة 2011 ما قدره 806 517 دينارا مقابل 925 843 دينارا في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:

31/12/2010	31/12/2011	
801 546	739 206	أجور وسيطة
13 797	5 694	تكاليف الإعلان
13 729	2 242	تكاليف البريد والاتصالات
26 854	4 359	تكاليف الإيجار
68 919	55 016	تكاليف أخرى
924 843	806 517	المجموع بالدينار

إيضاح عدد 26: أعباء مالية صافية

بلغت قيمة الأعباء المالية الصافية في موفى سنة 2011 ما قدره 39 031 دينارا مقابل 11 118 دينارا في موفى سنة 2010 وهي مفصلة كالتالي:

31/12/2010	31/12/2011	
11 118	39 031	فوائض بنكية

11 118

39 031

المجموع بالدينار

إيضاح عدد 27: مداخيل مالية

بلغت قيمة المداخيل المالية في موفى سنة 2011 ما قدره 1 649 243 ديناراً مقابل 1 185 222 ديناراً في موفى سنة 2010 وهى مفصلة كالتالى:

31/12/2010	31/12/2011	
1 185 222	1 649 243	مداخيل توظيفات
1 185 222	1 649 243	المجموع بالدينار